



ZÁZNAM PRECHODU HRANICOU

Dopravcovia sa nás pýtajú, ako je to so záznamom prechodu hraníc do tachografu. O vyjadrenie sme požiadali najpopulárnejšieho – spoločnosť TAMEX, ktorá tachografy VDO zastupuje a servisuje.

Nikto ešte k záznamu o prechode hraníc nedal jasný výklad, t. j. ako to má prebiehať v praxi pri digitálnych a inteligentných tachografoch aktuálnej verzie. Tieto tachografy nemajú v menu špeciálnu funkciu „prechod hranicou“, a preto sa vychádza z pracovnej doby, lebo prechod hranicou okrem kabotáže bude riešiť pracovnú dobu a nadväzujúcu minimálnu mzdu. „Pracovná doba niekde začína a končí. Vychádzame z toho, že pri prechode hranicou stačí stále zadať len krajinu výjazdu, čo je aj začiatok pracovnej doby v druhej krajine, a tým sa ukončuje pracovná doba v predchádzajúcej krajine. Tak je postavená aj logika digitálnych tachografov. Musíme to však ešte overiť a potom poskytneme 100 % overené informácie v ďalších vydaniach tohto časopisu,“ dodáva Ing. Eugen Kánovics, konateľ spoločnosti TAMEX.

TAMEX nám poskytol výklad, ako zaznamenávať v tachografe prechody štátnou hranicou, a to v prípade digitálnych a inteligentných tachografov verzie 1, od 02. 02. 2022. Aby to nebolo vytrhnuté z kontextu, v danej súvislosti popisujeme aj záznam začiatku a konca pracovnej doby, keďže záznam prechodu hranicou bude presne špecifikovaný až v inteligentných tachografoch verzie 2, ktoré budú uvedené do obehu od 21. 08. 2023 a ktorými budú musieť byť vybavené všetky vozidlá v medzinárodnej doprave najneskôr do 21. 08. 2025. Uvedené informácie sú spracované spoločnosťou TAMEX na základe platnej legislatívy a poznatkov z funkčnosti a záznamu tachografov. Ide len o interný výklad, keďže Komisia ešte nezverejnila výklad, ako to má prebiehať v praxi v prípade digitálnych a inteligentných tachografov verzie 1.

Ako na to

1. Treba vychádzať z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 165/2014 zo 4. februára 2014 o tachografoch v cestnej doprave, ktorým sa ruší nariadenie Rady (EHS) č. 3821/85 o záznamovom zariadení v cestnej doprave a mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006 o harmonizácii niektorých právnych predpisov v sociálnej oblasti, ktoré sa týkajú cestnej dopravy.

2. Treba vychádzať z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/1054 z 15. júla 2020, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 561/2006, pokiaľ ide o minimálne požiadavky na maximálne denné a týždenné časy jazdy, minimálne prestávky a doby denného a týždenného odpočinku, a nariadenie (EÚ) č. 165/2014, pokiaľ ide o určovanie polohy prostredníctvom tachografov.

3. Treba vychádzať zo smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/1057 z 15. júla 2020, ktorou sa stanovujú špecifické pravidlá vo vzťahu k smernici 96/71/ES a smernici 2014/67/EÚ pre vysielanie vodičov v odvetvi cestnej dopravy a ktorou sa mení smernica 2006/22/ES, pokiaľ ide o požiadavky týkajúce sa dodržiavania predpisov, a nariadenie (EÚ) č. 1024/2012.

4. Treba vychádzať zo zákona č. 407/2021 Z. z. z 20. októbra 2021, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 462/2007 Z.

o organizácii pracovného času v doprave a o zmene a doplnení zákona č. 125/2006 Z. z. o inšpekcii práce a o zmene a doplnení zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 309/2007 Z. z. v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Časová verzia je účinná od 02. 02. 2022 do 30. 12. 2024. Uvedeným zákonom sa prijala smernica (EÚ) 2020/1057.

5. Smernica (EÚ) 2020/1057 Článok 1 – Špecifické pravidlá týkajúce sa vysielania vodičov. V druhom odseku bodu č. 3 je uvedené: Od 2. februára 2022, čo je dátum, od ktorého sa od vodičov vyžaduje, aby ručne zaznamenávali údaje o prekračovaní hraníc podľa článku 34 ods. 7 nariadenia (EÚ) č. 165/2014, ...

6. Nariadenie (EÚ) 2020/1054 V článku 34 ods. 6 je uvedených: (účinné dvadsiatym dňom po uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie) 6. Každý vodič vozidla vybaveného analógovým tachografom zapíše do svojho záznamového listu nasledujúce informácie: f) symboly štátov, v ktorých začal a skončil svoju dennú pracovnú dobu. Vodič vloží aj symbol štátu, do ktorého vstupuje po prekročení hranice členského štátu na začiatku svojej prvej zastávky v tomto členskom štáte. Táto prvá zastávka sa uskutoční na najbližšom možnom mieste na zastavenie na hranici alebo po jej prekročení. V prípade, že sa

prekročí hranicu členského štátu uskutočňuje na trajekte alebo vo vlaku, vodič vloží symbol štátu v prístave alebo na stanici miesta príchodu. V článku 34 ods. 7 je uvedené (účinné od 2. februára 2022).

7. Vodič vloží do digitálneho tachografu symboly štátov, v ktorých začal a skončil svoju dennú pracovnú dobu.

Vodič od 2. februára 2022 vloží aj symbol štátu, do ktorého vstupuje po prekročení hranice člen-

ského štátu na začiatku svojej prvej zastávky v tomto členskom štáte. Táto prvá zastávka sa uskutoční na najbližšom možnom mieste na zastavenie na hranici alebo po jej prekročení. V prípade, že sa prekročí hranicu členského štátu uskutočňuje na trajekte alebo vo vlaku, vodič vloží symbol štátu v prístave alebo na stanici miesta príchodu. Členské štáty môžu od vodičov vozidiel vy-

konávajúciach dopravných činnosti na ich území požadovať, aby doplnili symbol štátu o podrobnejšie geografické špecifikácie za predpokladu, že dané členské štáty oznámili Komisii uvedené podrobné geografické špecifikácie pred 1. aprílom 1998.

Vodič nemusí vkladať informácie uvedené v prvom pododseku, ak tachograf automaticky zaznamenáva údaje o polohe v zmysle článku 8.

Čo to znamená v praxi



1. Analógový tachograf so záznamovým listom

- a) Vodič musí zadať v záznamovom liste dátum a miesto jeho vloženia = miesto začiatku používania.
- b) Vodič musí zadať v záznamovom liste dátum a miesto jeho vybratia = miesto ukončenia používania.
- c) Vodič musí zadať v záznamovom liste symboly štátov, v ktorých začal a skončil svoju dennú pracovnú dobu (napr. v časovej osi).
- d) Vodič musí zadať v záznamovom liste symbol štátu, do ktorého vstupuje po prekročení hranice členského štátu (napr. v časovej osi), viď popis vyššie.



2. Digitálny tachograf (symboly štátov sa uvádzajú bez geografických súradníc, ale vrátane dátumu a času)

- a) Vodič musí zadať do tachografu symboly štátov, v ktorých začal a skončil svoju dennú pracovnú dobu.
- e) Vodič musí zadať do tachografu symbol štátu, do ktorého vstupuje po prekročení hranice členského štátu, t. j. pri prechode hranicou vodič uvedie symbol štátu v mieste „Krajina výjazdu“, ide len o interný názor bez výkladu Komisie.

PRÍKLAD:

- manuálne zadanie začiatku pracovnej doby aj ako krajina výjazdu SK *
 - manuálne zadanie po prejazde prvou štátnou hranicou symbolu štátu A ako krajina výjazdu (Rakúsko) *
 - manuálne zadanie po prejazde druhou štátnou hranicou symbolu štátu D ako krajina výjazdu (Nemecko) *
 - manuálne zadanie ukončenia pracovnej doby alebo aj ako krajina príchodu D *
- * Karta vodiča môže byť stále vložená v tachografe.

3. Inteligentný tachograf verzie 1 vo vozidlách od 15. 06. 2019 (symboly štátov sa uvádzajú vrátane geografických súradníc, dátumu a času)

- a) Vodič musí zadať do tachografu symboly štátov, v ktorých začal a skončil svoju dennú pracovnú dobu.
- f) Vodič musí zadať do tachografu symbol štátu, do ktorého vstupuje po prekročení hranice členského štátu, t. j. pri prechode hranicou vodič uvedie symbol štátu v mieste „Krajina výjazdu“, ide len o interný názor bez výkladu Komisie.

PRÍKLAD:

- manuálne zadanie začiatku pracovnej doby aj ako krajina výjazdu SK *
- manuálne zadanie po prejazde prvou štátnou hranicou symbolu štátu A ako krajina výjazdu (Rakúsko) *



4. Inteligentný tachograf verzie 2 vo vozidlách od 21. 08. 2023 (symboly štátov sa uvádzajú vrátane geografických súradníc, dátumu a času)

- a) Vodič musí zadať do tachografu symboly štátov, v ktorých začal a skončil svoju dennú pracovnú dobu.
- b) Vodič musí zadať do tachografu symboly štátov, v ktorých má nakládku a vykládku.
- c) Tachograf automaticky zaznamenáva symboly štátu pri prekročení hranice.

PRÍKLAD:

- manuálne zadanie začiatku pracovnej doby aj ako krajina výjazdu SK *
- automatické zaznamenanie prejazdu prvou štátnou hranicou, symbol štátu A (Rakúsko) *
- manuálne zadanie nakládky, automaticky symbol štátu A (Rakúsko) *
- automatické zaznamenanie prejazdu druhou štátnou hranicou, symbol štátu D (Nemecko) *
- manuálne zadanie vykládky, automaticky symbol štátu D (Nemecko) *



- manuálne zadanie po prejazde druhou štátnou hranicou symbolu štátu D ako krajina výjazdu (Nemecko) *
 - manuálne zadanie ukončenia pracovnej doby alebo aj ako krajina príchodu D *
- * Karta vodiča môže byť stále vložená v tachografe.

POZNÁMKA

Pri type DTCO 4.0 s upgradom na verziu e) (DTCO 4.0e) tachograf na základe geografických súradníc automaticky ponúkne symbol krajiny, v ktorej sa vozidlo nachádza, nie je potrebné manuálne vyhľadávanie symbolu krajiny v menu tachografu. Upgrade na verziu e) sa odporúča pri overovaní tachografu (cenovo nenáročný, úspora času vodiča).

- manuálne zadanie ukončenia pracovnej doby alebo aj ako krajina príchodu D *
- * Karta vodiča môže byť stále vložená v tachografe.

DÔLEŽITÁ POZNÁMKA K INTELIGENTNÉMU TACHOGRAFU VERZIE 2

Na vozidlá vybavené inteligentným tachografom verzie 2 od 21. 08. 2023 sa bude stále vzťahovať výnimka, čo sa týka dodatočnej činnosti vodičov: vykonanie dodatočných činností pri preprave tovaru, t. j. okrem bilaterálnej dopravnej prepravy tovaru vykoná dodatočnú činnosť, ktorou je jedna nakládka alebo jedna vykládka alebo jedna nakládka, alebo jedna vykládka na území členských štátov Európskej únie alebo iných štátov, cez ktoré vodič prechádza, za podmienky, že vodič tovar nenaloží a nevyloží na území toho istého členského štátu Európskej únie; ak po bilaterálnej dopravnej operácii z územia členského štátu Európskej únie usadenia zamestnávateľa, počas ktorej vodič nevykoná žiadnu dodatočnú činnosť, nasleduje bilaterálna dopravná operácia na území členského štátu Európskej únie usadenia zamestnávateľa, výnimka na dodatočné činnosti sa vzťahuje na vykonanie dvoch nakládk a dvoch vykládok alebo dvoch nakládk, alebo dvoch vykládok za podmienky, že vodič tovar nenaloží a nevyloží na území toho istého členského štátu Európskej únie. **Na vodičov vozidiel, kde nie je inštalovaný inteligentný tachograf verzie 2, sa táto výnimka od 21. 08. 2023 nebude vzťahovať.**

Pokiaľ máte iný názor alebo poznatky z praxe, neváhajte nás kontaktovať. www.tamex.sk